



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2408^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
16 ДЕКАБРЯ 1982 ГОДА

ТРИЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2408)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Лесото на Южную Африку: письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных На- ций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопас- ности (S/15515)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2408-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 16 декабря 1982 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Влодзимеж НАТОРФ (Польша).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2408)

1. Утверждение повестки дня
2. Жалоба Лесото на Южную Африку:
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)

Заседание открывается в 11 час. 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Лесото на Южную Африку:
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту [2406-е и 2407-е заседания], я приглашаю представителя Лесото занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Алжира, Анголы, Ботсваны, Египта, Гвинеи, Индии, Ливийской Арабской Джамахирии, Сейшельских Островов, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Свазиленда, Югославии, Замбии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Молапо (Лесото) занимает место за столом Совета; г-н Сахнун (Алжир), г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Легвайла (Ботсвана), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Каба (Гвинея), г-н Кришнан (Индия), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-жа Гонтье (Сейшельские Острова), г-н Корома

(Сьерра-Леоне), г-н Стюард (Южная Африка), г-н Малинга (Свазиленд), г-н Голоб (Югославия), г-н Лусака (Замбия) и г-н Машингаидзе (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил письма от представителей Бенина, Гренады, Кении и Никарагуа, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Огума (Бенин), г-н Тэйлор (Гренада), г-н Вабаге (Кения) и г-н Чаморро Мора (Никарагуа) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На рассмотрении членов Совета находится документ S/15525, в котором содержится текст вербальной ноты представителя Гвинеи от 15 декабря на имя Председателя Совета.

4. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. Моя делегация убеждена, что благодаря вашей мудрости и дипломатическому таланту вы будете успешно руководить работой Совета в течение этого месяца.

5. Я хотел бы также отдать должное моему латиноамериканскому коллеге представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу за то, сколь компетентно он руководил работой Совета в течение ноября.

6. Я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел Лесото г-на Чарлза Дубе Молапо.

7. Южная Африка вновь протянула свою смертоносную руку, на этот раз к Лесото, опять против небольшой неприсоединившейся страны, страны, которая постоянно выступала против бесчеловечной политики апартеида, проводимой режимом Претории, и соответственно предоставляла помощь и прибежище беженцам из Южной Африки.

8. Выступление в Совете короля Мошеша II [2406-е заседание] является свидетельством серьезного характера положения, вызванного недавней агрессией Южной Африки. Гайана поддерживает сердечные отношения с Лесото и в духе солидарности с правительством и народом этой страны опубликовала заявление, осуждающее недавнюю агрессию Южной Африки, и выразила соболезнование в связи с гибелью людей в результате этого преднамеренного и жестокого нападения.

9. Эта агрессия режима апартеида против Лесото характеризует отношения Южной Африки со своими соседями, как об этом напоминают нам такие страны, как Ангола, Ботсвана, Мозамбик и Замбия. Это является составной частью поведения, направленного на то, чтобы запугать соседние государства и заставить их подчиниться. Это также является скорее внешним выражением политики страха, с помощью которой режим пытается обеспечить свое выживание. Запугивание и агрессия являются средствами, которые выбрал режим апартеида для сохранения господства белого меньшинства. Это именно та политика, которая заставляет нас помнить о Шарпевиле и Соуэто.

10. Моя делегация считает, что самое малое, что она должна сделать, это поддержать резолюцию 527 (1982), принятую вчера Советом, в которой осуждается агрессия Южной Африки и содержится требование о том, чтобы Южная Африка выплатила полную и соответствующую компенсацию Лесото за человеческие жертвы и материальный ущерб, причиненный этим нападением.

11. Случай, который мы рассматриваем, связан с нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности государства-члена, неприсоединившейся страны, что является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и игнорированием многочисленных документов, принятых Генеральной Ассамблеей, в том числе Декларации об укреплении международной безопасности¹, Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций², и Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств³.

12. Всего неделю назад Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, касающихся различных аспектов политики апартеида Южной Африки, включая отношения режима Претории с ее соседями [резолюции 37/69 A—J]. Фактически, в результате странной случайности именно в тот момент, когда эти резолюции рассматривались, мы узнали о южноафриканской агрессии.

13. Южноафриканская политика агрессии и ее презрение к правопорядку и к Уставу превратили положение в Южной Африке в одну из самых взрывоопасных проблем, с которой столкнулось международное сообщество сегодня. Эта недавняя

агрессия против Лесото подчеркнула настоятельную необходимость выполнить ту ответственность, которая лежит на нашем сообществе в деле эффективного содействия созданию режима мира, свободы, справедливости, стабильности на юге Африки. Многие государства, подобно Лесото, по-прежнему смотрят на Организацию и ждут, чтобы она полностью и добросовестно выполнила свой долг. Неприсоединившиеся страны всегда придерживались убеждения, что Организация Объединенных Наций предоставляет наиболее эффективные средства по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности, упрочению свободы и гармонизации отношений между государствами,— убеждения, подтвержденного на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване в сентябре 1979 года⁴.

14. Все более широкие круги международного сообщества возлагают особую ответственность на Совет. Отношение Лесото к Совету продемонстрировало веру в стабильность этого органа и его способность действовать в защиту небольших государств, которым угрожает агрессия или которые являются жертвой такой агрессии. Важно, чтобы члены Совета, и особенно постоянные члены, обеспечили такое положение, чтобы эта вера сохранилась.

15. Однако как члены Совета мы не должны считать, что наш долг ограничивается просто принятием резолюции, осуждающей агрессию Южной Африки. Принимая такую резолюцию, какой бы похвальной и правильной она ни была, мы обратились лишь к одному из симптомов болезни, поразившей южную часть Африки,— апартеиду, системе, которая была объявлена Генеральной Ассамблеей преступлением против человечества.

16. Политика и практика расистского режима Претории, как внутренняя, так и внешняя, представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности в целом. Совет должен заняться урегулированием этого положения. В этом отношении режим Претории постоянно бросал вызов воле и действенности Совета. К сожалению, среди нас есть некоторые,— и мы знаем, кто они,— которые поощряли эту вызывающую позицию и, занимаясь словесным осуждением, в то же время защищали Южную Африку от принятия против нее действий, которых постоянно требовало подавляющее большинство международного сообщества. Я не могу себе представить, какие еще деяния должна совершить Южная Африка. Я не знаю, сколько еще жителей Лесото, Анголы, Мозамбика, Зимбабве и южноафриканцев должно умереть, прежде чем эти защитники, Южной Африки изменят свою политику и продемонстрируют режиму Претории, что они не намерены более допускать продолжения злостных деяний и пренебрежения со стороны апартеида. Но я искренне надеюсь на то, что после недавней агрессии против Лесото никому не потребуются умирать для того, чтобы эта политика изменилась или, по крайней мере, начала меняться.

17. Г-н ЛИНЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация прежде всего хотела бы присоединиться к теплым поздравлениям по поводу занятия вами поста Председателя Совета. Мы желаем вам успеха, поскольку мы желаем успеха самим себе и Совету как органу.

18. Мы также присоединяемся к поздравлениям в адрес представителя Панамы, который эффективно и рассудительно руководил Советом в ноябре, а также нашего уважаемого и ценного коллеги, недавно назначенного министром иностранных дел Заира. Мы рады отметить, что после работы в Организации Объединенных Наций жизнь продолжается, возможны достижения и даже повышение по службе. Это отрадно узнать.

19. Правительство и народ Соединенных Штатов глубоко сожалеют по поводу нападения Южной Африки на соседнюю страну Лесото, совершенного рано утром 9 декабря. Мы глубоко сожалеем по поводу трагической гибели ни в чем не повинных людей в результате этого нападения. Все, кого это касается, в том числе и Южная Африка, должны понять, что насилие не может решить и не решит серьезных проблем, с которыми приходится сталкиваться народам южной части Африки.

20. Среди принципов, которые вдохновляют внешнюю политику нашей страны и определяют наши отношения с другими странами, ни один не является более важным, более строго соблюдаемым, чем принцип неприменения силы в урегулировании конфликтов. Единственным приемлемым средством разрешения проблем данного и других регионов мира являются мирные переговоры и примирение.

21. Мы совершенно ясно заявили об этой позиции правительству Южной Африки. Она лежит в самой основе переговоров, которые мы совместно со многими другими странами, африканскими и неафриканскими, ведем по вопросу о Намибии.

22. Мирное сосуществование и сотрудничество нигде так не нужны, как в отношениях между Лесото и Южной Африкой. Лесото чрезвычайно уязвимо. Необходимо обеспечить уважение суверенитета и территориальной целостности этой страны.

23. Мы выслушали рассудительное выступление короля Мошеша II [2406-е заседание]. Мы особо приветствовали его заверения в том, что Лесото привержено принципам сотрудничества и мирного сосуществования. Мы считаем, что это заверение представляет собой твердую и позитивную основу для установления необходимых дипломатических контактов, с помощью которых Лесото и Южная Африка могут и должны действовать совместно в целях создания спокойной обстановки и разрешения их общих проблем.

24. Насилие, откуда бы оно ни исходило, должно осуждаться. Те, кто содействует или прибегает к насилию, должны знать, что это лишь порождает

еще большее насилие, ведет к эскалации, которая лишь препятствует решению подлинных проблем. Несомненно, Южная Африка более, чем другие страны, должна сознавать последствия дальнейшего нарушения международных ограничений в отношении применения насилия. Каковы бы ни были опасения Южной Африки, возможно, даже обоснованные, мы не можем поверить в то, что их нельзя устранить дипломатическими средствами или же что они каким-либо образом могут оправдать это нарушение суверенитета Лесото и гибель невинных людей, к которой оно привело.

25. В принятой Советом резолюции содержатся принципы, которым, как я уже отмечал, мое правительство придает огромное значение. В ней подтверждается торжественное обязательство всех государств воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности и политической независимости любого государства. В ней подтверждается право всех государств, включая Лесото, на получение и предоставление гуманитарной помощи тем, кто ищет убежища в соответствии с гуманитарными принципами и обязательствами, четко определенными международными конвенциями. Она решительно подтверждает важность стремления к разрешению международных проблем мирными средствами.

26. Эти принципы мое правительство полностью и решительно одобряет. Они полностью согласуются с напряженными усилиями моего правительства, содействующими достижению практических решений проблем юга Африки путем переговоров, решений, которые бы также внесли вклад в обеспечение прочного мира и стабильности в этом регионе. Поэтому мы проголосовали в поддержку резолюции 527 (1982).

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Анголы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

28. Г-н ДИ ФИГЕЙРЕДУ (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени моей делегации искренне поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета. Народ и правительство Народной Республики Ангола поддерживают с народом и правительством Польши самые братские отношения солидарности и сотрудничества.

29. Недавние массовые убийства беженцев, гражданских лиц, в Масеру были не чем иным, как преднамеренным преступлением, совершенным посланными режимом Претории расистскими террористами. Для этих убийств нет ни политического, ни военного оправдания, а те, кто пытается снять вину за эти убийства с расистского режима Претории, должны рассматриваться как соучастники преступления.

30. Такие массовые убийства — специальность Претории. Тысячи безоружных гражданских беженцев в Анголе и тысячи безоружных ангольцев — мужчин, женщин и детей — с 1975 года

пали жертвами кровавого авантюризма Претории. Вооруженные силы расистского режима Претории совершают акты вооруженной агрессии, нарушая границы, совершают насилия, грабежи, несут с собой пытки и разрушения не только Народной Республике Ангола, но также и другим соседним суверенным странам. Эти массовые убийства в Масеру являются самыми последними в целой серии подобных убийств, и, судя по тому, что всем нам известно о планах и действиях Претории, они, безусловно, будут не последними.

31. Мой цинизм направлен не против этих действий, а против тех, кто их совершил, и против их сообщников. Пока Претория чувствует, что она пользуется тайной или явной поддержкой своих западных союзников, она будет считать, что может поступать по собственному усмотрению в южной части Африки. Ясно, что беспредметные заявления после таких массовых убийств не приносят утешения семьям их жертв и не дают никаких гарантий правительствам и народам, изо дня в день сталкивающимся с авантюризмом и государственным терроризмом Южной Африки.

32. Уважение к жизни и идеалам человека не должно основываться на цвете его кожи, на его принадлежности к континенту или на вероисповедании. Однако отклик — или отсутствие отклика — на жестокости и убийства Претории со стороны западных друзей Претории подкрепляют подозрение Африки в том, что жизнь африканцев и африканские проблемы имеют меньшее значение, чем другие, и что ими можно пожертвовать в угоду интересам Запада.

33. Режим Претории виновен в хладнокровных убийствах граждан Лесото и южноафриканцев, которые искали убежища в Лесото после восстания в Соуэто в 1976 году. Трагично то, что они бежали из своей страны, спасаясь от терроризма расистского государства только для того, чтобы несколько лет спустя стать его жертвами в той стране, в которой они искали убежища.

34. Режим Претории виновен в нарушениях всех правовых норм: он нарушает гражданские, политические и социальные права большинства жителей Южной Африки, а также их права человека; он виновен в незаконной оккупации Намибии и в отказе в правах народу Намибии; он виновен в актах вооруженной агрессии против соседних суверенных государств; он виновен также в геноциде и в убийствах в пределах и за пределами границ Южной Африки. Эта вина была установлена Организацией Объединенных Наций, но, несмотря на это, виновная сторона остается ненаказанной, в то время как жертвы ее продолжают страдать.

35. Мы обращаемся к мировой общественности с призывом более конкретно проявить свое негодование, которое каждый из нас испытывает и не может не испытывать, в связи с массовыми убийствами в Масеру. Если Южная Африка сможет отделаться всего лишь мягким осуждением, тогда все мы будем виновны в том, что мы превращаем

в насмешку и Устав Организации Объединенных Наций, и международное право, и основные нормы уважения к жизни человека.

36. Трагедия в Масеру — это трагедия Африки, она характеризует весь спектр исторических взаимоотношений в Африке — империализм, колониализм, расизм, эксплуатацию, грабеж, отрицание наших неотъемлемых прав, — и все это воплощено в политике и практике режима Претории.

37. Г-н Председатель, моя делегация в вашем лице обращается к Совету, к Генеральному секретарю и через его посредство к международному сообществу с призывом гарантировать для южной части Африки возмещение убытков и справедливость. Прошло уже 16 месяцев с тех пор, как южноафриканские войска вошли в Анголу, и с тех пор они незаконно оккупируют часть южной Анголы. Эта незаконная оккупация связана с незаконной южноафриканской оккупацией Намибии; она связана с расистскими нападениями на Мозамбик и Ботсвану; она связана с применением насилия и угнетением большинства южноафриканцев в самой Южной Африке; и она связана с недавними массовыми убийствами в Масеру. Все эти действия являются частью планов Южной Африки, направленных на установление постоянной гегемонии над континентом Африки южнее экватора. Расистский режим Претории предлагает своим западным друзьям привлекательную приманку — удержать для себя южную часть Африки и ее огромные природные ресурсы, включая судоходные линии, предоставляя их для эксплуатации и контроля Западом под эгидой Южной Африки, пользующейся всеми привилегиями членства в Организации Североатлантического договора (НАТО). В южной части Африки нет места ни для НАТО, ни для Организации Южноатлантического договора, в ней нет также места для убийц или для потокающих им режимов. Пока продолжает существовать южноафриканский империализм, мир и безопасность в южной части Африки будут оставаться под угрозой.

38. Совет должен недвусмысленно выразить свое негодование в связи с этими беспрецедентными убийствами, он должен предпринять конкретные шаги для того, чтобы наказать убийц.

39. Борьба продолжается, победа будет за нами.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

41. Г-н САХНУН (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить вам мои сердечные поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я тем более рад видеть вас во главе Совета, что вы представляете страну, с которой Алжир поддерживает давние отношения дружбы и сотрудничества. Я хотел бы также особо воздать должное вашему предшественнику за те выдающиеся ка-

чества, которые он проявил при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

42. Мы проводим заседание в чрезвычайно серьезный момент. Суверенная страна, государство — член Организации Объединенных Наций, член Организации африканского единства и Движения неприсоединившихся стран только что стало жертвой грубой агрессии со стороны южноафриканского режима.

43. К сожалению, не впервые этот режим совершает подобные акты, поскольку он пользуется безнаказанностью, грубо нарушая суверенитет и территориальную целостность независимого африканского государства этого региона. Намибия, которая по-прежнему незаконно оккупирована, несмотря на многочисленные заявления международного сообщества, Ангола, Замбия, Ботсвана, Сейшельские Острова, Мозамбик и Лесото — все они постоянно платят дань человеческими жизнями и серьезными разрушениями этому политическому чудовищу — режиму Претории.

44. 9 ноября 1982 года, когда Африка все еще вела счет жертвам в Намибии и Мозамбике, расистские орды южноафриканского режима вторглись в Лесото. Этот новый акт агрессии, подобно тем, которые ему предшествовали, стоил жизни десяткам ни в чем не повинных людей, в том числе женщин и детей, и причинил огромный материальный ущерб стране, которая по-прежнему героически борется с экономическими трудностями для того, чтобы обеспечить свое развитие. Расистский режим Претории еще раз продемонстрировал свое беспредельное, убийственное безумие.

45. Король Мошеш II обрисовал в Совете обстоятельства, при которых был совершен этот акт агрессии [там же]. Я хотел бы здесь от имени моей делегации воздать должное королю Лесото за то, что он лично серьезно и весьма прочувствованно рассказал о всех аспектах этой вопиющей агрессии. Благородство и сдержанность, характерные для его выступления, демонстрируют также моральную силу народа и континента, которые оказываются склонять голову перед шантажом и диктатом со стороны режима, презираемого всем человечеством.

46. На протяжении многих лет политика агрессии и подрывных действий, методически планируемая и тщательно осуществляемая, держит весь регион в состоянии отсутствия стабильности и безопасности. Эта политика, которая принимает форму все возрастающих откровенных актов агрессии, продолжает бросать вызов международному сообществу и прежде всего Организации Объединенных Наций, опасным образом подрывая тем самым ее основы и пренебрегая ее авторитетом. Есть ли необходимость напоминать о том, что после каждого преступления проводятся прения как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, и возлагается ответственность после того, как становится очевидным, что была совершена агрессия и был определен агрессор?

47. Однако Организация Объединенных Наций довольно часто занималась пустой риторикой в тех случаях, когда режим Претории ставил ее перед очередным свершившимся фактом. Поэтому процесс ухудшения положения лишь только ускорился. В этой связи значительное число резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, посвященных повторяющимся актам агрессии режима Претории, полностью отражая беспокойство по поводу растущей угрозы международному миру и безопасности, которую представляет Южная Африка, в то же самое время демонстрирует свои ограниченные возможности.

48. В то время как сегодня этот новый акт еще раз демонстрирует агрессивный характер режима Претории, он тем не менее указывает на новые и исключительно опасные аспекты положения в южной части Африки.

49. Международное сообщество, которое на протяжении многих лет прибегало к призывам и решениям, оставшимся пустым звуком, сегодня должно предусмотреть необходимые изменения в своей реакции на эскалацию и интенсивность тех вызовов, которые ему бросают.

50. Международное сообщество ожидает, что Совет полностью разделит с ним свою ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций и отреагирует на агрессию путем принятия срочных и конкретных мер, направленных на то, чтобы раз и навсегда положить конец политике вызова со стороны режима Претории.

51. Поэтому я хотел бы отметить, насколько мы приветствуем призыв Генерального секретаря, с которым он обратился в своем докладе о работе Организации⁵. После тщательной оценки серьезных недостатков в работе Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь выразил мнение государств-членов по поводу их озабоченности в отношении постоянного ухудшения международных отношений и частого использования силы, в особенности экспансионистскими режимами, подобными режиму Претории. В этой связи Генеральный секретарь также напомнил о том, что особая ответственность лежит на Совете Безопасности. Генеральная Ассамблея в резолюции, единодушно принятой 3 декабря по докладу Генерального секретаря о работе Организации [резолюция 37/67], подчеркнула настоятельную необходимость строго соблюдать положения Устава и усиливать роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Ассамблея просила также Совет Безопасности осуществить свою первостепенную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности и должным образом рассмотреть доклад Генерального секретаря.

52. По нашему мнению, Совет, помимо осуждения этого нового акта агрессии и тех, кто его совершил, и необходимости компенсации за те потери, которые понесло Лесото, что предусматривается в резолюции 527 (1982) Совета, принятой на вчерашнем заседании, обязан серьезно рассмот-

реть вопрос об усилении эмбарго на поставки оружия, вопрос о котором был уже решен, и об установлении других санкций, которые должны быть предусмотрены в ближайшем будущем в отношении режима апартеида.

53. Что же касается нас, то мы не можем себе представить, при каких обстоятельствах можно будет установить обязательные всеобъемлющие санкции, предусмотренные в главе VII Устава, если не в ответ на повторяющиеся преступные акты нетерпимого режима, осуществляющего свою политику дискриминации, которая была объявлена преступлением против человечества и которую весь мир считает предосудительной и достойной осуждения.

54. Кроме того, совершенно очевидно, что должна быть организована программа срочной помощи для выражения нашей солидарности с Лесото и со всеми другими странами южной части Африки, являющимися жертвами подобных жестоких актов агрессии лишь только потому, что их территория иногда служит прибежищем для жертв апартеида и южноафриканского гнета. Мы приветствуем инициативу, уже предпринятую в этой связи Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

55. В заключение я хотел бы подчеркнуть, что правительство Алжира решительно осуждает эту преступную агрессию против независимого и суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций с самого начала его свершения — акт агрессии, который демонстрирует, если в этом есть необходимость, полное пренебрежение Преторией элементарных норм международного права. Отдавая должное памяти невинных жертв этого варварского рейда, Алжир вновь заявляет о своей поддержке и солидарности с братским народом Лесото и других «прифронтовых» государств, которые продолжают вносить неоценимый вклад в дело освобождения Африки.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

57. Г-н ГОЛОБ (Югославия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. Ваш опыт и высокое уважение к вам ваших коллег дают нам уверенность, что вы успешно выполните ваши обязанности и внесете вклад в соблюдение принципов и достижение целей Устава Организации Объединенных Наций.

58. Мы также хотим выразить признательность г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу, представителю Панамы, за выполнение им обязанностей Председателя Совета в ноябре.

59. Я хотел бы выразить признательность членам Совета за предоставление мне возможности изложить точку зрения Югославии относительно

агрессии Южной Африки против суверенного, независимого и неприсоединившегося Лесото.

60. Правительство Югославии выступило с заявлением в Белграде, в котором решительно осуждается вторжение Южной Африки в Лесото и продолжение ее агрессии против соседних государств и освободительных движений в регионе.

61. Мы находимся под глубоким впечатлением смелого, вдохновенного и достойного уважения заявления короля Лесото [2406-е заседание]. Прибыв сюда с острова независимости, окруженного тенью империализма и экспансионизма режима апартеида, он представил Совету и всем нам яркий пример решимости народа Лесото сохранить суверенитет и территориальную целостность своей страны и его решимость предоставить убежище несчастным людям, которые бегут от ужасов и дискриминации расистского режима Южной Африки.

62. Югославия считает, что эта решимость народа Лесото оставаться независимым и оказывать помощь беженцам налагает на Организацию Объединенных Наций обязанность выступить в защиту этой гордой страны.

63. Южная Африка вновь грубо нарушила нормы цивилизованного международного поведения, а также, в частности, принципы и цели Устава, посягнув на суверенитет и территориальную целостность независимого и неприсоединившегося государства. Южную Африку необходимо недвусмысленно осудить и помешать ее замыслам.

64. Ужасная система апартеида является характерной чертой внутреннего положения в Южной Африке, но здесь мы вновь сталкиваемся с режимом апартеида как с международной угрозой основным принципам международных отношений, а также миру и безопасности всего региона. В результате неоднократных актов агрессии против соседних неприсоединившихся государств — Анголы, Ботсваны, Лесото, Мозамбика, Сейшельских Островов и Замбии, всех миролюбивых государств, Южная Африка пытается дестабилизировать обстановку во всем регионе с тем, чтобы продолжать осуществление своих экспансионистских замыслов и укрепить и увековечить свой антигуманный режим. Южная Африка пытается задушить освободительные движения и укрепить свое господство в Намибии и свой экономический потенциал.

65. Осуществляя агрессию против Лесото, Южная Африка вновь использовала средства государственного терроризма. Она вновь пыталась сыграть роль — как было сказано ранее — полицейского, судьи и палача, сея страдания, разрушение и смерть.

66. Народ Лесото понес тяжелые потери в результате того, что он выполнил свои международные обязательства, проявляя высокое чувство солидарности и приверженность принципам человечности. По нашему мнению, нет сомнений в том, что Лесото заслуживает полной и надлежащей компенсации за нанесенный Южной Африкой

ущерб. Мы полностью осознаем тот факт, что гибель людей нельзя компенсировать. Жизнь отняли у людей, которые хотели жить и бежали от угнетения и господства. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны без колебаний оказать Лесото эффективную поддержку, с тем чтобы помочь компенсировать причиненный ущерб и помочь выполнить высокие обязательства по оказанию дальнейшей гуманной и другой помощи беженцам из Южной Африки.

67. Неприсоединившиеся страны неоднократно осуждали расистский режим Южной Африки за произвольное использование силы и неповиновение Организации Объединенных Наций. На заседании Координационного бюро неприсоединившихся стран, которое состоялось 14 декабря 1982 года, эти страны выразили солидарность и поддержку Лесото и «прифронтовым» государствам в их защите суверенитета, независимости и территориальной целостности.

68. Неприсоединившиеся страны вновь и вновь ясно подчеркивают угрозу, которую представляет собой Южная Африка для международного мира и безопасности. Мы приветствуем заявление Генерального секретаря и его призыв [там же]. Он выразил наши чувства и наше понимание данного положения, а также ту опасность, которую эта обстановка представляет для мира и безопасности.

69. Совместно с другими неприсоединившимися странами Югославия поддержала принятие Генеральной Ассамблеей резолюции по вопросу о вторжении Южной Африки в Лесото [резолюция 37/101 от 14 декабря 1982 года]. Народы Югославии считают, что свобода, независимость, суверенитет и территориальная целостность имеют огромную ценность и значение. Все, кто борется за эти ценности, будь то государства или освободительные движения, являются непобедимыми, и их необходимо поддерживать, если мы хотим добиться на Земле мира, сотрудничества и безопасности для всех. Защита этих ценностей является одним из основных принципов политики неприсоединения.

70. Решимость, выраженная королем Лесото, укрепляет нашу веру в то, что, сколь бы мала или слаба ни была страна, ее решимость оставаться свободной и независимой налагает на нас ответственность поддержать эту страну.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор — представитель Сьерра-Леоне. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

72. Г-н КОРОМА (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация рада видеть вас на посту Председателя Совета в этом месяце. Мы уверены в том, что под вашим руководством призыв народа Лесото, который с таким достоинством и столь прочувствованно передал здесь король Мошеш II во вторник [2406-е заседание], — а именно оправдать надежду его народа на Организацию и не оставить его страну,

которой Южная Африка исторически помогает, — будет услышан.

73. После вооруженной агрессии, совершенной Южной Африкой против суверенного, независимого Лесото, и жестокого и хладнокровного уничтожения ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей Совет, как хранитель международного мира и безопасности, сейчас призван выполнить свой долг и обеспечить защиту одного из самых слабых, но наиболее миролюбивых членов Организации Объединенных Наций.

74. Обвинение против Южной Африки заключается в том, что 9 декабря она совершила вооруженную и неспровоцированную агрессию против суверенного и независимого государства Лесото. При совершении этого страшного преступления южноафриканские вооруженные силы использовали самолеты и вертолеты против граждан Лесото, южноафриканских беженцев, правительственных учреждений и помещений, сданных в аренду южноафриканским беженцам. В результате этого подлого, трусливого и варварского акта погибло 42 ни в чем не повинных человека, включая женщин и детей, дома которых были подвергнуты безжалостной бомбардировке. В некоторых случаях, как нам сообщили, людей будили, а затем жестоко и хладнокровно убивали.

75. Таким образом, Южная Африка обвиняется в незаконном использовании силы в отношении территориальной целостности и политической независимости государства — члена Организации Объединенных Наций. Кроме того, после совершения подобных действий против Лесото Южная Африка обвиняется в совершении преднамеренного и запланированного акта агрессии, самого серьезного из всех преступлений против международного мира и безопасности, против суверенного государства Лесото.

76. Для того чтобы оправдать свой неприкрытый акт агрессии, Южная Африка сочла уместным разработать теорию предупреждающей или превентивной агрессии, то есть ее агрессивные операции были направлены на то, чтобы предупредить операции, якобы запланированные беженцами из Африканского национального конгресса Южной Африки [АНК], которые находятся в Лесото, против объектов в Южной Африке.

77. Однако эта теория предупреждающей или превентивной агрессии является не только ошибочной и несостоятельной, но также и опасной, весьма опасной, для поддержания международного мира и безопасности во всем мире. Как известно членам Совета, Совет Безопасности считает, что вооруженные действия карательного или надзирательного характера являются незаконными и неприемлемыми, так как ни одно государство не имеет права действовать так, как ему заблагорассудится, какие бы обстоятельства не оправдывали то, что они делают. Поэтому Южная Африка не может найти никакого предлога для оправдания своей агрессии, утверждая, что она была совершена в целях самообороны, так как у нее нет

никаких доказательств того, что на нее были предприняты какие-либо нападения с территории Лесото. Не может она воспользоваться и утверждением о необходимости обороны, связанной с незамедлительными и всеобъемлющими действиями, когда не остается времени ни для выбора средств, ни для размышлений, что является предпосылкой для использования призыва к самообороне.

78. Из этого следует, что, поскольку у Южной Африки нет никаких оправданий для незаконного использования силы против Лесото, действия Южной Африки должны рассматриваться в соответствии со статьей 39 Устава Организации Объединенных Наций, а меры против нее должны быть приняты в соответствии с положениями статей 41 и 42 Устава. В этом конкретном случае нападение, совершенное Южной Африкой, является столь серьезным, что международное сообщество должно дать соответствующий ответ Южной Африке, отражающий его осуждение действий Южной Африки не только для того, чтобы помочь Лесото сохранить свою безопасность, но и для того, чтобы восстановить доверие к международной системе безопасности и обеспечить то, чтобы агрессия, особенно когда она является вопиющей и неспровоцированной, как это имеет место в рассматриваемом случае, не осталась безнаказанной.

79. Хотя этот рассматриваемый Советом конкретный вопрос является неотложным и насущным, сама проблема не ограничивается только развязыванием вооруженной агрессии против государства Лесото. Ее следует рассматривать как продолжение быстро ухудшающегося международного положения в южной части Африки, которое связано с политикой и практикой апартеида, проводимыми правительством Южной Африки. Как недавно предсказал один известный американец, южная часть Африки может стать Ближним Востоком 90-х годов. Вооруженное вторжение Южной Африки в Лесото является не только нарушением суверенитета и территориальной целостности этой страны, но и представляет собой явную угрозу для международного мира и безопасности во всей южной Африке, а в некоторых случаях и явное нарушение мира и акт агрессии. Оно также повышает вероятность вооруженного конфликта во всем регионе южной части Африки.

80. Когда в 60-е годы, прежде чем Басутоленд стал Лесото, африканские страны предупреждали, что положение в Южной Африке может привести к международному конфликту и что, если оно сохранится, оно может поставить под угрозу международный мир и безопасность, Южная Африка отвергала эти предупреждения и вместе со своими друзьями утверждала, что политика апартеида является внутренним делом, которое не представляет никакой угрозы для международного мира и безопасности. Сегодня никто не станет отрицать предвидение этих немногих африканских стран в 60-е годы, так как сейчас ясно, что бесчеловечная политика расистов Претории представляет собой настоящую угрозу для международного мира и безопасности.

81. Совет, которому поручено поддержание международного мира и безопасности, не может допустить продолжения такого международного бандитизма и беззакония, особенно когда они приводят к последствиям, которые сейчас столь очевидны и которые чреваты опасностью для международного мира и безопасности. Именно этот орган должен положить конец международному беззаконию. Принятие резолюции, в которой просто подтверждается незаконное поведение Южной Африки, было бы недостаточным ответом на открытую агрессию, совершенную этой страной. Не было бы это достаточным ответом и на отрицание в одностороннем порядке Устава и его принципов, а также и на открытый вызов, брошенный международному сообществу.

82. Совет не должен поддаваться искушению к коллективной капитуляции, когда он сталкивается с такими наглыми и вопиющими вызовами, подобными тем, которые бросает Южная Африка Лесото. Мы вновь подтверждаем наш призыв к Совету ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки согласно положениям главы VII Устава. Мы не можем допустить, чтобы коллективные действия по поддержанию международного мира и безопасности не распространились на южную часть Африки, где расистский режим Претории не только активизировал свои репрессивные меры внутри страны для сохранения позорной системы апартеида, но и постоянно совершает акты агрессии против соседних государств региона в целях их дестабилизации. Организация Объединенных Наций должна помочь Лесото сохранить свою безопасность, послав туда значительные силы, если эта страна вновь станет жертвой нападения Южной Африки.

83. В заключение мы приветствуем короля Мошеша II и народ Лесото в связи с их героическим сопротивлением и жертвами во имя дела свободы в Африке. Мы склоняем головы перед мучениками, которые погибли в прошлый четверг за славное дело борьбы против порочной системы угнетения — апартеида.

84. Наконец, я хотел бы самым искренним образом поблагодарить всех членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Замбии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

86. Г-н ЛУСАКА (Замбия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с заслуженным занятием вами поста Председателя Совета на декабрь. Я не сомневаюсь, что благодаря вашему хорошо известному дипломатическому умению и опыту вы будете способствовать доведению работы Совета до успешного завершения. Далее я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за то, что они предоставили возможность нашей делегации выступить по серьезному вопросу о вторжении Южной Африки в Лесото 9 декабря.

87. С чувством негодования и великого потрясения Замбия узнала о варварском вторжении вооруженных сил Южной Африки в Лесото. Мое правительство сразу же осудило это вторжение самым решительным образом. Все международное сообщество преисполнилось чувством гнева и ужаса и резко осудило подлую агрессию Южной Африки против Лесото. Нет необходимости подчеркивать тот факт, что Совет должен был в соответствии с возложенной на него ответственностью недвусмысленно выразить свое мнение по поводу нарушения суверенитета, независимости и территориальной целостности Лесото и принять меры, направленные на то, чтобы предотвратить повторение таких варварских нападений Южной Африки на Лесото.

88. Лесото возлагает большую надежду на Совет, свидетельством чему явилось присутствие короля Лесото, прибывшего в Нью-Йорк для того, чтобы восстановить справедливость при помощи Совета в связи с ничем не оправданной агрессией Южной Африки против его народа и страны. Король Лесото с достоинством, убедительно отстаивал дело своего народа и страны. Его красноречивое заявление [там же] не оставляет места для сомнения в том, что вина лежит на режиме Претории.

89. Мы отмечаем, что Совет откликнулся на жалобу Лесото, единодушно приняв вчера вечером резолюцию 527 (1982). Мы удовлетворены тем, что Совет смог предпринять действия так быстро и в полном единодушии. Приговор совершенно ясен, и Южная Африка была осуждена Советом. Мы надеемся, что Южная Африка прислушается и будет проявлять полное уважение к независимости, суверенитету и территориальной целостности Лесото.

90. Но помимо политических действий, предпринятых вчера Советом, необходимо, по нашему мнению, неотложно принять соответствующие меры для того, чтобы возместить экономический ущерб, понесенный Лесото в результате агрессии Южной Африки против этого государства. Естественно, нас обнадеживает в этой связи тот факт, что Генеральный секретарь через посредство Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев уже приступил к осуществлению конкретных действий по предоставлению помощи жертвам нападения Южной Африки на Лесото. Южная Африка не должна уйти от ответственности по немедленной выплате Лесото репараций.

91. Будучи представителем Замбии, страны, которая не раз была жертвой южноафриканских актов вторжения и других неоправданных актов насилия, я хорошо осознаю необходимость в поддержке Лесото в этот трудный момент, а также необходимость проявления к нему симпатий. Лесото стало ни в чем не повинной жертвой южноафриканской агрессии в результате занятой ею принципиальной позиции по отношению к чудовищному институту апартеида. Весьма характерно то, что Лесото, несмотря на то, что оно является небольшой и полностью окруженной Южной Аф-

рикой страной, несмотря на то, что оно почти беззащитно против мощи южноафриканского военного арсенала, не испугалось этого превосходства и по-прежнему является откровенным противником коварной системы апартеида.

92. Сегодня Лесото стало прибежищем для большого числа южноафриканских беженцев. Эти беженцы покинули Южную Африку в поисках мира, которого они не могут найти в своей стране. Но Лесото платит за это дорогой ценой, как об этом свидетельствует варварское вторжение Южной Африки, во время которого были убиты ни в чем не повинные беженцы и другие подданные Лесото и уничтожена собственность. Поэтому Лесото заслуживает восхищения международного сообщества, поскольку оно выступает за то, что служит наилучшим образом интересам борющихся масс Южной Африки и делу мира и безопасности в регионе.

93. Лесото вносит огромный вклад в усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы ликвидировать систему апартеида. Именно по этой причине Южная Африка торглась в Лесото. Никто не может поверить лживому заявлению Южной Африки о том, что ее вооруженные силы уничтожили террористов из АНК, которые замыслили свержение режима Претории. Мы считаем, что вопрос о так называемых террористах из АНК является грубой фальшивкой, поскольку начнем с того, что в рядах АНК нет террористов.

94. Кроме того, хорошо известно, что Лесото является прибежищем только для беженцев из Южной Африки, для беженцев, которые взяли на себя обязательство никогда не принимать участия в военных действиях против Южной Африки; это является условием их пребывания в миролюбивой стране Лесото. Поэтому этих людей нельзя обвинять в том, что они планировали свержение режима Претории.

95. Замбия испытывает серьезную обеспокоенность по поводу постоянного стремления Южной Африки к агрессии и к дестабилизации соседних независимых африканских государств. Эти акты агрессии со стороны Южной Африки приобрели тревожный размах, что настоятельно требует того, чтобы Совет без промедления положил конец такому положению вещей. В этой связи я напоминаю о неспровоцированном нападении Южной Африки на Мозамбик, совершенном 6 декабря 1982 года. Я напоминаю также о присутствии вооруженных сил Южной Африки в южной части Анголы, что прямо противоречит территориальной целостности, независимости и суверенитету Анголы. Я также напоминаю об угрозах Южной Африки применить грубую силу против Ботсваны и Зимбабве и вообще против всех государств, расположенных в южной части африканского региона.

96. Весьма тревожащим фактом является то, что Южная Африка, похоже, считает, что международное право существует лишь для того, чтобы его нарушать, в то время как все международное сообщество рассматривает его в качест-

ве нормы международного поведения между государствами. Это международное беззаконие Южной Африки заслуживает полного и решительного осуждения со стороны приверженного праву международного сообщества.

97. Наша делегация считает выходящим за рамки человеческого понимания тот факт, что Южная Африка могла хладнокровно убивать как на своей территории, так и за ее пределами тех, кто выступает против презренной системы апартеида, одновременно подвергая своих мирных соседей ряду неспровоцированных актов военной агрессии и дестабилизации.

98. В этой связи мы хотим подтвердить, что, по мнению Замбии, все, кто выступает против системы апартеида, исходят из принципиальной позиции, так как международное сообщество осудило эту систему как преступление против человечества. До тех пор пока Южная Африка будет продолжать совершать преступления против человечества, она должна непременно оставаться на положении страны, отверженной международным сообществом.

99. На юге Африки могут быть установлены мир и безопасность только в том случае, если Южная Африка предпримет следующие три важных шага. Во-первых, Южная Африка должна покончить с проводимой ею политикой агрессии и дестабилизации соседних независимых африканских государств. Во-вторых, Южная Африка должна незамедлительно положить конец незаконной оккупации ею Намибии с тем, чтобы народ Намибии смог, наконец, обрести свободу и независимость. В-третьих, Южная Африка мужественно и с решимостью должна противостоять реальным противоречиям в системе апартеида внутри страны, а также должна признать насущную необходимость устранения этой системы.

100. В заключение я хотел бы подтвердить твердую солидарность Замбии с правительством и народом Лесото перед лицом агрессии Южной Африки. Принципиальная позиция и мужество правительства и народа Лесото должны вдохновлять международное сообщество, и прежде всего Совет, в принятии всевозможных мер для оказания помощи этой стране.

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Гвинеи. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

102. Г-н КАБА (Гвинея) (*говорит по-французски*): Поскольку я впервые в этом месяце выступаю в Совете, я с удовольствием поздравляю вас, г-н Председатель, от имени моей страны, Гвинеи Народной Революционной Республики, с вступлением на пост Председателя Совета. Между вашей страной, Польской Народной Республикой, и моей страной после того, как она добилась полного суверенитета, существуют прекрасные отношения дружбы и сотрудничества. Поэтому нам очень приятно видеть вас на посту Председателя этого органа, играющего главную

роль в поддержании международного мира и безопасности.

103. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы также выразить нашу признательность вашему предшественнику, представителю Панама г-ну Осоресу Типальдосу, который превосходно справлялся со своими обязанностями в прошлом месяце.

104. Совет вновь собрался для рассмотрения последствий варварских актов, которые фашистский расистский режим Претории продолжает предпринимать против независимых государств юга Африки. Весьма поучительно, что в отношении своих соседей этот режим по-прежнему проводит в жизнь в качестве линии поведения на международной арене политику постоянных нарушений основных положений Устава Организации Объединенных Наций.

105. Гвинеи Народная Революционная Республика убеждена, что Совет обязан принять строгие меры, чтобы образумить режим Претории и положить конец его вызывающему поведению.

106. Во имя принципа солидарности с народами, борющимися за свою свободу и достоинство, верность которому сохраняет правительство Гвинеи, г-н Ахмед Секу Туре, Президент Гвинеи Народной Революционной Республики, обратился с посланием к Председателю Совета, и я имею честь огласить здесь это послание:

«Имею честь сообщить Вам о том, что народ и правительство Гвинеи Народной Революционной Республики глубоко возмущены вооруженным нападением фашистских войск Претории на Масеру, столицу Королевства Лесото, являющегося членом Организации Объединенных Наций, под лживым предлогом уничтожения одной из передовых баз Африканского национального конгресса Южной Африки. Наряду с незаконной и продолжающейся оккупацией Намибии и части национальной территории Анголы, а также неоднократными актами агрессии против Мозамбика и Зимбабве это новое грубое и преднамеренное нарушение международного права в отношении Лесото, несомненно, является составной частью глобальной стратегии колониализма, направленной на дестабилизацию независимых африканских государств при материальной и моральной поддержке международного империализма. Народ и правительство Гвинеи Народной Революционной Республики, помня о возлагаемой на них ответственности за сохранение мира в Африке и во всем мире, самым решительным образом осуждают милитаристскую и экспансионистскую политику режима апартеида и выражают свою искреннюю солидарность с народами юга Африки в их решимости ликвидировать последние очаги колониализма в этой части африканского континента. Народ и правительство Гвинеи Народной Революционной Республики настоятельно призывают Совет Безопасности принять против режима Претории решительные прину-

дительные меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Любая другая уклончивая позиция некоторых постоянных членов Совета будет лишь поощрять южноафриканские власти к проведению их агрессивной политики, характеризующейся установлением господства над африканскими народами и их угнетением» [см. S/15525].

107. Мое правительство искренне считает, что единственным средством освобождения Африки от позора, который называется апартеидом, является принятие решительных принудительных мер в соответствии с главой VII Устава.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Свазиленда. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

109. Г-н МАЛИНГА (Свазиленд) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация рада видеть вас на посту Председателя Совета. Я не колеблясь могу сказать, что под вашим умелым руководством работа Совета будет успешной. Позвольте мне через вас передать членам Совета признательность моей делегации за то, что мне предоставлена возможность участвовать в обсуждении вопроса о вторжении Южной Африки в Лесото.

110. Правительство и народ Свазиленда были глубоко потрясены, когда они узнали о вторжении 9 декабря вооруженных сил Южной Африки в Лесото. Этот неспровоцированный акт агрессии против миролюбивого народа Лесото привел к гибели ни в чем не повинных людей и разрушениям. Наша страна была глубоко опечалена трагической гибелью людей, и мы были глубоко встревожены ущербом, причиненным имуществу. После получения этих печальных известий королева-регент от имени нашего народа направила королю Мошешу послание, в котором выражалось наше искреннее соболезнование по поводу гибели людей.

111. Моя делегация внимательно выслушала выступление короля Мошеша II в Совете 14 декабря [2406-е заседание]. Спокойно и сдержанно он рассказал о трагических событиях, которые потрясли и возмутили не только народ Лесото, но также и все цивилизованное человечество. Он рассказал Совету, что подразделения южноафриканских сил обороны вторглись на территорию его королевства и принесли разрушения и гибель людей в столице Лесото, Масеру, где по меньшей мере 42 человека были убиты, в том числе женщины и дети. Он сказал, что многие дома были разрушены. Некоторые граждане Лесото были хладнокровно убиты. Этот акт жестокой агрессии, совершенной Южной Африкой, представляет собой грубое нарушение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

112. Выступление делегации Свазиленда — это проявление сочувствия и солидарности с правительством и народом братского Королевства Лесото в связи с актом неприкрытой агрессии, со-

вершенным Южно-Африканской Республикой 9 декабря, что привело к жестокому уничтожению ни в чем не повинных гражданских лиц Лесото.

113. Нарушение Южной Африкой территориальной целостности соседнего государства создает еще один опасный прецедент, который может распространиться на весь район и тем самым поставить под угрозу международный мир и безопасность. Свазиленд не может простить и не простит нарушения суверенитета и территориальной целостности другого государства. Правительство Свазиленда осуждает поэтому нарушение Южной Африкой суверенитета и территориальной целостности Лесото и вновь обвиняет ее в гибели людей и в причинении ущерба в результате такого нарушения. Нам непонятно, как государство может совершать такой акт против другого государства по той простой причине, что последнее выполняет свой гуманный долг по отношению к лицам, которые считают нетерпимой систему апартеида.

114. Моя страна также граничит с Южной Африкой, и мы во многом схожи с пострадавшим народом этого братского Королевства. У нас общая история — колониальное рабство и лишения. И хотя мы боремся за экономический прогресс нашего народа, мы никогда не отказывались от нашего долга по оказанию гуманной помощи и защиты наших братьев, которые бежали от гнета жестокого расизма. Для каждого гражданина Свазиленда совершенно ясно, что это трагическое и кровопролитное событие, выпавшее на долю народа Лесото, было вызвано их благородным гуманным актом — предоставлением убежища беззащитному и угнетенному народу Южной Африки.

115. Лесото, как указал 14 декабря Генеральный секретарь [*там же*], проявило мужество, выполняя свои международные обязательства по Конвенции о статусе беженцев 1951 года⁶ и Протокола, касающегося статуса беженцев, 1967 года⁷, а также Конвенции, регулирующей специфические аспекты проблем беженцев в Африке, принятой под эгидой ОАЕ в 1969 году. Поэтому международному сообществу абсолютно ясно, что Лесото стало козлом отпущения в связи с ухудшением положения в самой Южной Африке. Народ Лесото стал мишенью для мести за внутреннее сопротивление апартеиду со стороны большинства народа Южной Африки, который слишком долго был лишен возможности разделять власть на земле, где он родился.

116. Свазиленд сознает тот факт, что апартеид является основной причиной дестабилизации соседних государств и общего ухудшения положения на юге Африки. Страны региона уже давно знакомы с целенаправленной пропагандой, имеющей целью создать у общественности Южной Африки впечатление о том, что соседние государства используются в качестве баз для подрывной деятельности против этой страны. Некоторые агенты этого режима пали настолько низко, что они либо хранят, либо перевозят оружие через международные границы. Можно поверить, что

иногда они сами выступают как члены освободительного движения, с тем чтобы создать правдоподобие для лживых обвинений, направленных на то, чтобы вызвать раскол между беженцами и населением стран, предоставляющих убежище. Эти так называемые движения сопротивления создаются для того, чтобы дестабилизировать соседние страны. Там, где они не существуют, создаются воображаемые движения, с тем чтобы создать впечатление, что в стране существует внутренняя оппозиция. Используются все виды хитроумного запугивания. Совершенно ясно, что создаются условия, для того чтобы оправдать хладнокровные убийства наших людей с целью защиты апартеида.

117. Попытка Южной Африки оправдать свой акт агрессии в отношении Лесото носит фальшивый характер, поскольку король Мошеш II в своем выступлении позавчера заявил, что нападения, которые якобы осуществлялись из Лесото, имели место очень далеко от границы. Поэтому удивительно, что Южная Африка, которая располагает самой совершенной системой безопасности в этом регионе, не смогла захватить так называемых саботажников, когда они находились на ее территории. Поэтому Южная Африка, по-видимому, пытается возложить ответственность на соседей за состояние своей внутренней безопасности, которое ей трудно контролировать.

118. Хотя некоторые соседние государства лживо обвиняются в том, что они приютили борцов за свободу, истина вопроса заключается в том, что эти государства сделали все, чтобы создать атмосферу добрососедства. Южноафриканское правительство знает об этом. Принятый в Лусаке манифест⁸ подтверждает тот факт, что Африка стремится к мирному обсуждению проблем, с которыми сталкивается этот регион. Король Мошеш II указал здесь, что Лесото первым выступило за конструктивный диалог даже в ущерб своему благополучию. Протянутая рука дружбы — это мужественная демонстрация Лесото стремления жить в мире со своим соседом. Оно пошло на такой риск для своей репутации, хорошо сознавая, что вина за провал достижения мира очень часто ложится на тех, кто к нему стремится.

119. Наш министр иностранных дел напомнил в своем недавнем заявлении, что все премьер-министры Свазиленда также стремились к мирному урегулированию споров и верили в это. По своему характеру мы — миролюбивый народ. Покойный король Собхуза выступал за мирные контакты и за обмен мнениями между конфликтующими сторонами. Некоторые главы государств этого региона на двусторонней основе также протягивали оливковую ветвь.

120. Несмотря на эти попытки создать обстановку, которая привела бы к установлению мирных контактов, в оправдание откровенных убийств и государственного терроризма делаются попытки представить ложную картину о том, что соседние страны создают базы для подрывных нападений.

121. Свазиленд особенно сожалеет об этих трагических событиях, поскольку король Собхуза пытался создать атмосферу, которая привела бы к диалогу и мирным переговорам в регионе после того, как произошло аналогичное нападение на территорию соседнего государства.

122. Обвинения в адрес Ботсваны, Лесото и Свазиленда, государств — соседей Южной Африки, в том, что они служат плацдармами для подрывной деятельности, являются одним из коварных замыслов. Этот замысел можно хорошо понять, если его рассматривать на фоне таких изоциренных махинаций, как скандал в прессе во времена мюльдергейта, попытка совершить переворот на Сейшельских Островах, действия преступной группы на севере Намибии, известной как «Баттерфляй командос», и т. д. Учитывая этот список кровавых планов, в том числе и вторжение в Лесото, соседним государствам этого региона чрезвычайно трудно поверить, что Южная Африка искренне стремится жить в мире со своими соседями. Мы убеждены в том, что этот последний план направлен на то, чтобы превратить соседние государства в поле битвы.

123. Кроме того, я также хотел бы со всей справедливостью указать, что в равной степени важно осознать, что в действительности в самой Южной Африке даже среди африканских племен есть группы цивилизованных, честных и искренних людей, которые действительно стремятся к мирным переменам внутри своей страны и во всем регионе. Они признали необходимость создания мостов доверия не только с учетом цвета кожи и этнических аспектов, но и международных границ. Мир хотел бы верить, что в эти группы людей, которые стремятся к существенным переменам, входят и члены правительства самой Южной Африки, поскольку некоторое время назад было сообщено в этом зале, что Южная Африка отходит от расовой дискриминации.

124. Учитывая такие отчаянные трагические акты, как вторжение на территорию соседних государств, международному сообществу трудно поверить, что действительно внутри правящей олигархии Южной Африки существуют люди, которые выступают против неравенства, против тех, кто предпринимает усилия по примирению. Усилия этих южноафриканских патриотов, стремящихся возродить надежду на мир, постоянно подрываются, поскольку невозможно осуществить перемены внутри системы, которая основывается на подчинении и которая порождает насилие. Они разгневаны, потому что сознают, что где бы в мире они ни появились, на них везде видно клеймо расизма. Апартеид преследует честных людей Южной Африки. Мы понимаем их чувство отчаяния, и как соседи мы можем призвать их встать на сторону истины и справедливости.

125. Вот почему мы заявили в Генеральной Ассамблее в ходе прений по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, что необходимо обратиться

«...к Южной Африке с призывом созвать национальное собрание, которое состояло бы из законных представителей народа Южной Африки и разработало новый курс на будущее. Эти рекомендации в отношении национального собрания все еще остаются в силе; в них отражен наиболее конструктивный подход, способный обеспечить мирное и долговременное решение. Нет сомнений в том, что такое собрание явилось бы форумом, на котором руководители могли бы встретиться в условиях равноправия. Этот форум стал бы ареной национальной перестройки, местом, где были бы выявлены и проанализированы проблемы, подорвавшие основы общественного устройства Южной Африки, и были бы приняты решения, отвечающие принципам справедливости и человеческого достоинства»⁹.

126. В заключение мы хотели бы отметить, что делегация Свазиленда сознает тот факт, что акты агрессии направлены на то, чтобы запугать соседние государства и подчинить их себе и тем самым добиться возможности увековечения политики апартеида, неприемлемой для международного сообщества. У нас это положение вызывает тревогу и возмущение.

127. Моя делегация также присоединяется к призыву короля Мошеша II, чтобы Совет сдержал Южную Африку от дальнейшего подрыва Устава Организации Объединенных Наций, от нарушений суверенитета и территориальной целостности государств — членов Организации и от проведения стратегии откровенного терроризма против всего субконтинента [там же, пункт 37].

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

129. Г-н АБДЕЛЬ МАГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить вам, г-н Председатель, мои самые теплые поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета в декабре. Я хотел бы также выразить наши искренние поздравления представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу за то, как он эффективно и беспристрастно выполнял свои обязанности Председателя в ноябре.

130. Еще раз мы собрались для того, чтобы обсудить жалобу африканского государства на Южную Африку за ее неспровоцированную агрессию против территориальной целостности этого государства. Не в первый раз Совет, откликаясь на просьбу, рассматривает вопрос, связанный с безопасностью и стабильностью на юге Африки.

131. Неприкрытый акт агрессии против Лесото, совершенный Южной Африкой, является еще одним звеном в цепи событий, направленных на дестабилизацию соседних африканских государств в этом регионе. Как сказал позавчера король Мошеш II, это еще один шаг в попытке внедрить своих агентов в правительство Лесото [там же, пункт 34]. Более того, с помощью этого про-

извольного акта агрессии режим Претории пытается запугать Лесото с тем, чтобы оно отмежевалось от всеобщего осуждения политики апартеида и прекратило оказывать моральную и гуманитарную помощь угнетенным беженцам из Южной Африки. Однако эти попытки тщетны. Всеобщее осуждение апартеида и других проявлений политики Южной Африки будет продолжаться до тех пор, пока будет проводиться эта политика.

132. Хотя Южная Африка заявляет о своей заинтересованности в урегулировании намибийской проблемы и в укреплении мер доверия, ее дела показывают, что она в действительности не стремится сделать вклад в восстановление мирных условий на юге Африки и к созданию климата, который привел бы к независимости Намибии.

133. Египет решительно осуждает этот преднамеренный акт агрессии, осуществленный Южной Африкой. Это серьезное и грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципа уважения территориальной неприкосновенности суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций.

134. Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что введение обязательных санкций против Южной Африки становится еще более необходимым как последнее возможное мирное средство, с тем чтобы вынудить правительство этой страны изменить свою политику. Должны быть предприняты серьезные действия согласно соответствующим главам Устава с тем, чтобы помешать Южной Африке повторить свои акты агрессии против «прифронтовых» государств и дестабилизировать их, а также положить конец этой жестокой политике.

135. Наконец, мы хотели бы выразить нашу безусловную поддержку народу и правительству Лесото, а также солидарность с ними. Мы будем продолжать оказывать всю необходимую экономическую помощь братской стране Лесото. Египет приветствует политику правительства Лесото, которое предоставляет убежище политическим беженцам из Южной Африки в соответствии с традиционной практикой, гуманитарными принципами и международными обязательствами.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.

Примечания

- ¹ Резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи.
- ² Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.
- ³ Резолюция 36/103 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- ⁴ A/34/542, Политическая декларация, пункт 234.
- ⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая седьмая сессия, Специальное дополнение № 1 (A/37/1)*
- ⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545, p. 137.
- ⁷ Там же, vol. 606, No. 8791, p. 267.
- ⁸ Манифест о южной части Африки, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложение*, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.
- ⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая седьмая сессия, Пленарные заседания*, 67-е заседание, пункт 138.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
